

**Совет Безопасности**

Distr.: General
8 December 2021
Russian
Original: English

**Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета
Безопасности****Двенадцатый доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. 14 июля 2015 года Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Европейский союз приняли Совместный всеобъемлющий план действий с Исламской Республикой Иран. Впоследствии 20 июля 2015 года Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015), в которой одобрил этот план и призвал все государства-члены, региональные организации и международные организации поддержать его осуществление. Несмотря на трудности, возникшие при осуществлении Плана в последние годы, я всегда считал, что он представляет собой наилучший из имеющихся вариантов достижения целей нераспространения, многосторонней дипломатии и региональной безопасности таким образом, чтобы обеспечить ощутимые экономические выгоды для иранского народа.

2. Меня воодушевляют контакты на дипломатическом уровне, которые происходили в Совместной комиссии и вне ее в период с апреля по июнь 2021 года, имевшие своей целью способствовать возвращению Соединенных Штатов и Исламской Республики Иран к полному и эффективному осуществлению Плана и резолюции. Эти усилия не привели к возвращению Соединенных Штатов в процесс осуществления Плана или же к отмене шагов, предпринятых Исламской Республикой Иран по сокращению выполнения ее обязательств в ядерной области в рамках Плана. Я надеюсь, что возобновление дипломатических контактов, которые начались 29 ноября 2021 года, положит начало обновленному и эффективному сотрудничеству между всеми участниками Плана. Быстрое и успешное завершение этих дипломатических контактов должно позволить всем сторонам снять свои озабоченности и достичь заявленных ими целей, о чем совсем недавно говорилось в письме Исламской Республики Иран от 20 июля 2021 года на мое имя (A/75/968-S/2021/669), и в совместном заявлении, опубликованном Германией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией¹.

¹ Совместное заявление по Ирану президента Франции Эмманюэля Макрона, канцлера Германии Ангелы Меркель, премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Бориса Джонсона и президента Соединенных Штатов Америки Джозефа Р. Байдена-младшего от 30 октября 2021 года;



3. Окно возможностей для дипломатических усилий в целях полного осуществления Плана не может существовать бесконечно долго. Дальнейшие задержки и отсутствие прогресса во взаимодействии на дипломатическом уровне в целях возвращения к осуществлению Плана могут подорвать уверенность в его способности обеспечить сохранение исключительно мирного характера иранской ядерной программы. Поэтому я призываю Исламскую Республику Иран и Соединенные Штаты, опираясь на работу, уже проделанную в ходе предыдущих раундов дипломатических контактов, как можно скорее вернуться к полному осуществлению Плана и резолюции 2231 (2015). Я вновь призываю Соединенные Штаты отменить или не применять предусмотренные Планом санкции, продлить изъятия в связи торговлей нефтью с Исламской Республикой Иран и полностью возобновить изъятия в отношении проектов в области нераспространения ядерного оружия, реализуемых в рамках Плана. Эти шаги необходимы для содействия полному и надлежащему выполнению Плана и резолюции 2231 (2015).

4. Я призываю Исламскую Республику Иран вернуться к полному осуществлению Плана и отменить меры, принятые ею с июля 2019 года, которые, как она заявила, могут быть пересмотрены. К сожалению, с момента представления моего последнего доклада Исламская Республика Иран продолжила сокращать выполнение своих обязательств в ядерной области в рамках этого плана. В своих последних докладах² Международное агентство по атомной энергии зафиксировало, что Исламская Республика Иран продолжает научно-исследовательскую деятельность, связанную с производством металлического урана. Хотя Агентство не смогло проверить общий запас обогащенного урана в Исламской Республике Иран, по состоянию на 6 ноября 2021 года его запас, по оценкам Агентства, составлял 2489,7 кг (выше предела в 202,8 кг), включая 113,8 кг с обогащением до 20% по урану-235, и 17,7 кг с обогащением до 60% по урану-235. Я настоятельно призываю далее Исламскую Республику Иран внимательно рассмотреть остальные проблемы, вызывающие обеспокоенность участников Плана и других государств-членов в связи с осуществлением резолюции 2231 (2015), и отреагировать на них. Однако проблемы, напрямую не связанные с Планом, следует рассматривать без ущерба для сохранения соглашения и достигнутых благодаря ему успехов.

5. Совместный всеобъемлющий план действий и резолюция 2231 (2015) по-прежнему пользуются широкой международной поддержкой. Я с удовлетворением отмечаю двусторонние и многосторонние инициативы, направленные на улучшение отношений с Исламской Республикой Иран, которые следует поощрять и развивать. Такие инициативы могут оказать положительное влияние на региональную стабильность, а также способствовать созданию благоприятной обстановки для дипломатических контактов в связи с этим планом. Я призываю государства-члены, а также их субъекты экономической деятельности участвовать в торговле с Исламской Республикой Иран, в том числе, в надлежащих случаях, через имеющиеся механизмы, такие как Инструмент поддержки торговых расчетов (INSTEX), канал для закупок, предусмотренный в резолюции 2231 (2015), и Швейцарское гуманитарное торговое соглашение. Учитывая то обстоятельство, что в Исламской Республике Иран остаются проблемы в области здравоохранения, вызванные пандемией коронавирусного заболевания

URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/statements-releases/2021/10/30/joint-statement-by-the-president-of-france-emmanuel-macron-chancellor-of-germany-angela-merkel-prime-minister-of-the-united-kingdom-and-northern-ireland-boris-johnson-and-president-of-the-united-st/>.

² См. S/2021/996, S/2021/997, S/2021/998, S/2021/999, S/2021/1000, S/2021/1001, S/2021/1002, и S/2021/1003, а также доклады Агентства от 17 ноября и 1 декабря 2021 года.

(COVID-19), необходимо продолжать поддерживать использование таких торговых механизмов.

6. Я высоко оцениваю работу Агентства, а также его Генерального директора по продолжению их усилий в целях осуществления проверки и мониторинга в Исламской Республике Иран. Как отметило Агентство, его «деятельность по проверке и мониторингу была серьезно подорвана решением Ирана прекратить выполнение своих связанных с ядерной деятельностью обязательств по СВПД, включая Дополнительный протокол» (S/2021/1000). В своем докладе, подготовленном в ноябре 2021 года, Агентство подчеркнуло, что временное двустороннее соглашение, достигнутое с Исламской Республикой Иран в феврале 2021 года, «способствовало непрерывному поступлению информации», но «неоднократное продление соглашения, которое действует уже около девяти месяцев, становится серьезной проблемой для способности Агентства возобновить непрерывность поступления информации». В своем совместном заявлении³ вице-президент и глава Организации по атомной энергии Ирана и Генеральный директор Агентства «напомнили о духе сотрудничества и взаимного доверия, вновь подтвердили его» и подчеркнули «необходимость решения соответствующих вопросов в конструктивной атмосфере».

7. В настоящем докладе, который является моим двенадцатым докладом об осуществлении резолюции 2231 (2015), дается оценка осуществления указанной резолюции, а также содержатся выводы и рекомендации за период после представления моего одиннадцатого доклада 21 июня 2021 года (S/2021/582). Как и в предыдущих докладах, основное внимание в настоящем докладе уделяется положениям, которые содержатся в приложении В к резолюции 2231 (2015).

II. Основные выводы и рекомендации

8. С 21 июня 2021 года в Совет Безопасности не поступало новых предложений для утверждения в рамках канала для закупок. Канал для закупок остается жизненно важным механизмом обеспечения транспарентности и укрепления доверия, гарантирующим, что передача Исламской Республике Иран ядерных товаров и связанных с ядерной сферой товаров двойного назначения и оказание соответствующих услуг соответствуют резолюции 2231 (2015), а также положениям и целям Совместного всеобъемлющего плана действий. Я продолжаю рекомендовать всем участникам Плана, государствам-членам и частному сектору в полной мере поддерживать и использовать этот канал.

9. Что касается информации о возможных поставках в Исламскую Республику Иран предметов двойного назначения в ядерной области, то Секретариат получил подтверждение Германии, являющейся государством-экспортером, что на эти предметы не распространяются ограничительные меры, предусмотренные пунктом 2 приложения В к резолюции 2231 (2015).

³ Совместное заявление от 12 сентября 2021 года, URL: <http://www.iaea.org/newscenter/pressreleases/joint-statement-by-the-vice-president-and-the-head-of-atomic-energy-organization-of-the-islamic-republic-of-iran-and-the-director-general-of-the-international-atomic-energy-agency>.

III. Осуществление положений, касающихся ядерной деятельности

10. С 21 июня 2021 года на утверждение Совета Безопасности в рамках канала для закупок не было представлено ни одного нового предложения об участии в видах деятельности, перечисленных в пункте 2 приложения В к резолюции 2231 (2015), или о выдаче разрешения на такую деятельность. За этот же период Совет получил восемь новых уведомлений, предусмотренных пунктом 2 приложения В к резолюции 2231 (2015), относительно определенных видов ядерной деятельности, не противоречащих Совместному всеобъемлющему плану действий, для которых не требуется одобрения, но о которых Совет или же и Совет, и Совместная комиссия должны быть поставлены в известность.

11. За отчетный период Секретариат получил сообщения о возможной передаче Исламской Республике Иран предметов двойного назначения в ядерной области⁴. Секретариат смог получить от властей Германии подтверждение того, что, хотя в январе и июне 2020 года поставки товаров в Исламскую Республику Иран действительно имели место, эти поставки не включали в себя предметы, указанные в документе INFCIRC/254/Rev.10/Part 2, фигурирующем в резолюции 2231 (2015), и следовательно не требовали предварительного одобрения Совета Безопасности.

12. Секретариат также запросил у Норвегии разъяснения по поводу сообщений относительно лица, обвиненного в предоставлении Исламской Республике Иран технической помощи, связанной с предметами двойного назначения в ядерной области. Власти Норвегии пояснили, что, согласно обвинению, техническая помощь, связанная с тестированием алюминия (пункт, фигурирующий в документе INFCIRC/254/Rev.10/Part 2), предоставлялась четырем исследователям из Исламской Республики Иран в течение различных периодов времени в 2018 и 2019 годах. Государство-член сообщило, что, как ожидается, суд над этим человеком состоится в 2022 году.

13. В Совместном всеобъемлющем плане действий и положениях, касающихся ядерной деятельности, содержащихся в приложении В к резолюции 2231 (2015), предусматривается деятельность, связанная с действующим энергоблоком Бушерской атомной электростанции, помощь в расширении Бушерской атомной электростанции путем строительства новых энергоблоков, передача Исламской Республики Иран обогащенного урана в обмен на природный уран, модификация инфраструктуры на установке в Фордо, и деятельность, связанная с модернизацией реактора в Эраке. Я надеюсь, что Соединенные Штаты вновь станут содействовать осуществлению этой деятельности, на которую повлияли меры, введенные ими с мая 2019 года.

IV. Осуществление положений, связанных с пунктами 3 и 4

A. Ограничения на связанную с пунктом 3 деятельность Исламской Республики Иран

14. В пункте 3 приложения В к резолюции 2231 (2015) Совет Безопасности призвал Исламскую Республику Иран не осуществлять любую деятельность, связанную с разработкой и созданием баллистических ракет, спроектированных

⁴ См. <https://www.generalbundesanwalt.de/SharedDocs/Pressemitteilungen/DE/aktuelle/Pressemitteilung-vom-14-09-2021.html?nn=677796>.

таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие, включая пуски с использованием технологии баллистических ракет.

15. В письмах постоянных представителей Германии, Соединенного Королевства и Франции от 10 августа 2021 года (S/2021/724), Постоянного представителя Соединенных Штатов от 25 августа 2021 года (S/2021/753) и Постоянного представителя Израиля от 12 ноября (S/2021/949) на имя Председателя Совета Безопасности и на мое имя сообщалось, что Исламская Республика Иран провела два летных испытания ракеты-носителя для запуска спутников. Постоянные представители Германии, Соединенного Королевства и Франции сослались на проведенные 12 июня 2021 года летные испытания ракеты-носителя для запуска спутников и отметили, что в пункте 3 приложения В к резолюции 2231 (2015) «Формулировка «спроектированная таким образом, чтобы она была способна» в данном контексте означает наличие технологической возможности вне зависимости от заявленных намерений». Постоянный представитель Израиля сослался на проведенное 21 июня 2021 года летное испытание ракеты-носителя «Симург», а Постоянный представитель Соединенных Штатов сослалась на испытания ракет-носителей для спутников, проведенные как 12, так и 21 июня 2021 года. Постоянные представители Израиля и Соединенных Штатов отметили, что обе космические ракеты-носители используют практически те же технологии, что и баллистические ракеты, способные нести ядерное оружие и классифицируемые как система категории I по классификации Режим контроля за ракетной технологией (РКРТ)⁵. В своем письме Постоянный представитель Израиля также отметил проведенный 10 мая 2021 года Исламской Республикой Иран испытательный запуск баллистической ракеты средней дальности типа «Хорремшехр», которая, по его утверждению, «способна доставлять ядерное оружие в соответствии с критериями РКРТ». Он вновь подтвердил позицию Израиля, согласно которой такая деятельность идет вразрез с пунктом 3 приложения В к резолюции 2231 (2015), в которой Исламскую Республику Иран призвали не осуществлять любую деятельность, связанную с разработкой и созданием баллистических ракет, спроектированных таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие, включая пуски с использованием технологии таких баллистических ракет.

16. В письмах от 13 сентября 2021 года и 15 ноября 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности и на мое имя (S/2021/792, S/2021/793 и S/2021/951) Постоянный представитель Исламской Республики Иран «категорически отверг» обвинения, выдвинутые Германией, Израилем, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией. Он отметил отсутствие в пункте 3 приложения В к резолюции 2231 (2015) косвенной или прямой ссылки на Режим контроля за ракетной технологией или космические ракеты-носители и осудил произвольное, по его словам, толкование этого пункта Соединенными Штатами. И наконец, он вновь заявил, что иранские ракетные и космические программы, включая запуски баллистических ракет и космических ракет-носителей, не подпадают под действие резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности и приложений к ней.

17. В письме от 22 сентября 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности и на мое имя (A/76/343-S/2021/819) Постоянный представитель Российской Федерации подтвердил позицию своей страны по поводу выполнения пункта 3

⁵ Системы категории I определяются Режимом контроля за ракетной технологией как «законченные ракетные системы (включая баллистические ракеты, ракеты-носители и исследовательские ракеты), способные доставлять «полезную нагрузку» не менее 500 кг на «дальность» не менее 300 км». См. category I, item 1, sect. 1.A.1, of the Equipment, Software and Technology Annex of the Missile Technology Control Regime, URL: <https://mtrc.info/mtrc-annex/>.

приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#). Он подчеркнул, что многосторонние механизмы нераспространения и резолюция [2231 \(2015\)](#) не запрещают Исламской Республике Иран разрабатывать ракетные и космические программы. Он также подтвердил, что параметры категории I, предусмотренные Режимом контроля за ракетной технологией, «вовсе не предназначены для использования в контексте резолюции [2231 \(2015\)](#) с целью установить, спроектированы ли те или иные баллистические ракеты таким образом, чтобы они были способны нести ядерное оружие», и что Российская Федерация по-прежнему считает, что Исламская Республика Иран «проявляет добрую волю в ответ на обращения к ней в пункте 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#) призыв воздерживаться от деятельности, связанной с баллистическими ракетами, спроектированными таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие».

В. Ограничения на связанную с пунктом 4 передачу в Исламскую Республику Иран или из нее

18. В соответствии с пунктом 4 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#) все государства могут участвовать в осуществлении следующих видов деятельности и разрешать их осуществление при условии, что Совет Безопасности заблаговременно в каждом конкретном случае принимает решение одобрить осуществление того или иного вида деятельности: поставка, продажа или передача в Исламскую Республику Иран или из нее всех предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в документе [S/2015/546](#), и любых предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, которые, по оценке государства, могли бы способствовать разработке систем доставки ядерного оружия. Документ [S/2015/546](#) охватывает баллистические ракеты и системы беспилотных летательных аппаратов (БЛА) (включая воздушные мишени, разведывательные БЛА и крылатые ракеты), имеющие дальность действия равную или превышающую 300 км, и связанные с ними предметы, материалы, оборудование, товары и технологии.

19. Пункт 4 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#) также распространяется на предоставление различных услуг или технической помощи Исламской Республике Иран и приобретение ею права на участие в качестве пайщика в любых видах коммерческой деятельности в другом государстве, связанных с поставкой, продажей, передачей, производством или использованием предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, описанных в его подпункте а).

20. В ответ на приглашение властей Саудовской Аравии Секретариат посетил в октябре 2021 года Эр-Рияд для изучения обломков шести баллистических ракет (которые, как указали власти Саудовской Аравии, были выпущены хуситами по Ямбу в феврале 2020 года, Эр-Рияду в марте, июне и сентябре 2020 года и в феврале 2021 года, а также по Даммаму в сентябре 2021 года); крылатой ракеты (которая, как указали власти Саудовской Аравии, была запущена хуситами по Джидде в ноябре 2020 года); и беспилотных летательных аппаратов (которые, как указали власти Саудовской Аравии, использовались в нескольких атаках хуситов против Саудовской Аравии и в Йемене в 2020 и 2021 годах), которые, как утверждает, были переданы в нарушение резолюции [2231 \(2015\)](#). В настоящее время Секретариат анализирует всю собранную информацию, и я намерен в надлежащее время доложить Совету Безопасности о наших выводах.

21. В идентичных письмах от 12 ноября 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности и на мое имя ([S/2021/949](#)) Постоянный представитель Израиля утверждал, что Исламская Республика Иран, «вопиющим образом нарушая» резолюцию [2231 \(2015\)](#), «упорно передает комплексы БЛА и соответствующие

возможности своим приспешникам в Ливане, Ираке, Сирии и Йемене». Он особо отметил, что в мае 2021 года «иранский БЛА ..., запущенный с территории Ирака или Сирии», был перехвачен Армией обороны Израиля после его проникновения в воздушное пространство Израиля. Во время визита в Израиль Секретариату были показаны обломки которые, как указали власти Израиля, принадлежали перехваченному беспилотному летательному аппарату, и в настоящее время Секретариат анализирует собранную информацию. В письме от 15 ноября 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2021/951) Постоянный представитель Исламской Республики Иран «категорически отверг» эти обвинения.

V. Осуществление мер по замораживанию активов

22. В течение отчетного периода одно из государств-членов предоставило Секретариату информацию о коммерческих и финансовых связях с двумя лицами, включенными в список согласно резолюции 2231 (2015), которые могут не соответствовать положениям резолюции о замораживании активов. Согласно предоставленной информации, одно из включенных в список лиц является акционером иранской фирмы, занимающейся покупкой, транспортировкой, продажей, импортом и экспортом коммерческих товаров, а другое включенное в список лицо связано с другой иранской фирмой, предоставляющей услуги в области производства, установки, ввода в эксплуатацию, ремонта и обслуживания машин, инструментов и промышленных агрегатов. Утверждается, что обе фирмы в Исламской Республике Иран занимаются, в частности, международной торговлей и зарубежной финансовой деятельностью. Секретариат продолжает анализировать имеющиеся данные и в установленном порядке представит Совету Безопасности соответствующую информацию.

23. Секретариат также получил информацию от одного из государств-членов, утверждавших, что организация, включенная в список согласно резолюции 2231 (2015), могла быть причастна к поставке в июле 2021 года военной техники из Исламской Республики Иран в другое государство-член, которая осуществлялась в нарушение положений резолюции о замораживании активов. Секретариат анализирует полученную информацию и в установленном порядке представит Совету соответствующий отчет.

VI. Поддержка, оказываемая Секретариатом Совету Безопасности и его Координатору по осуществлению резолюции 2231 (2015)

24. Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства продолжает в тесном сотрудничестве с Координатором оказывать Совету поддержку в его работе по осуществлению резолюции 2231 (2015). Отдел продолжает также взаимодействовать с Рабочей группой по закупкам Совместной комиссии по всем вопросам, касающимся канала для закупок. Кроме того, Отдел провел вводные инструктажи для новых членов Совета в целях оказания им помощи в работе по осуществлению резолюции 2231 (2015).